

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 58 (1949)  
**Heft:** 4

**Artikel:** L'inauguration du laboratoire de transfusion sanguine de la Croix-Rouge suisse  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-549407>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

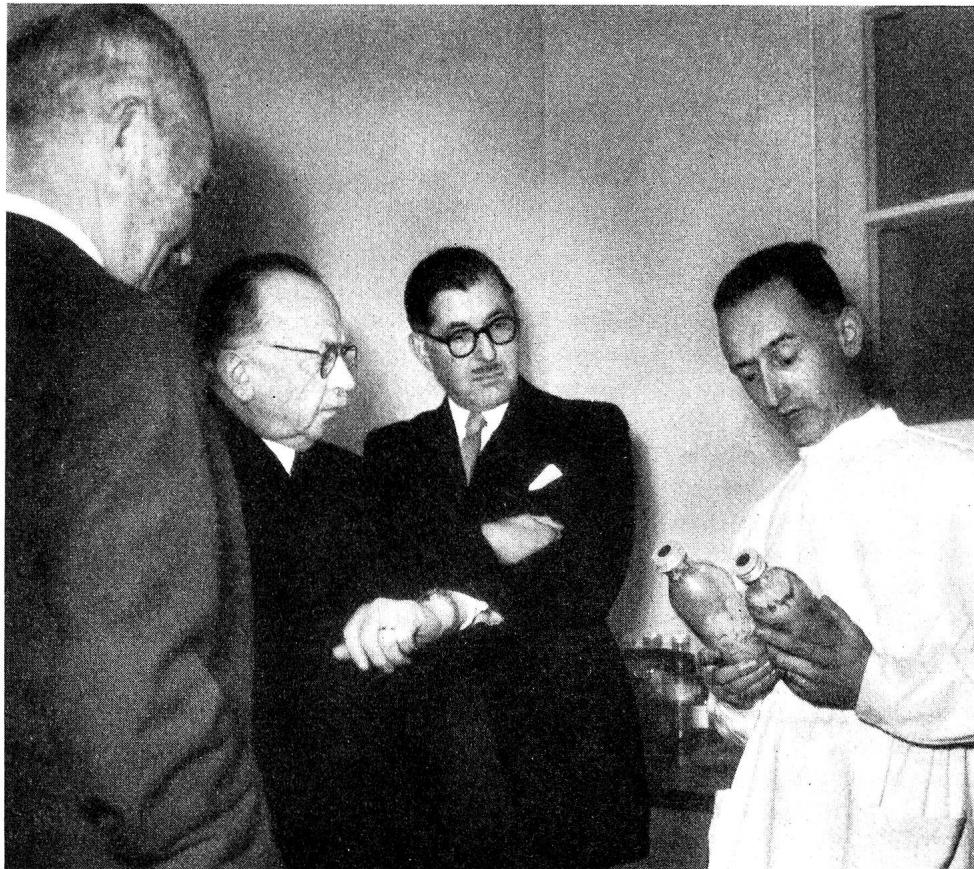
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'inauguration du laboratoire de transfusion sanguine de la Croix-Rouge suisse

a eu lieu le 12 janvier 1949 à Berne, en présence de nombreuses personnalités civiles et militaires



De gauche à droite :

Le général Guisan, M. Escher, président du Conseil national et M. Kobelt, conseiller fédéral, chef du Département militaire, se sont expliquer la fabrication du plasma sanguin par le Dr Imfeld, chef de la division médicale du Service de la transfusion sanguine.

## CE QU'ILS EN PENSENT

### *Le général Guisan :*

C'est un très grand progrès humanitaire et une belle révolution technique que la création de ce remarquable laboratoire central du Service de transfusion sanguine. La Croix-Rouge suisse peut en être fière. L'impression que laisse la visite de ces installations, les plus modernes du continent, est excellente.

C'est de plus une heureuse collaboration du Service sanitaire de l'Armée et de la Croix-Rouge dont bénéficiera tout notre peuple, civils et militaires.

C'est enfin à la compréhension<sup>1</sup> de notre population et à l'activité de nos sections de la Croix-Rouge qu'appartient maintenant le soin des apports réguliers des «donneurs de sang» afin que cette belle œuvre puisse déployer tous ses effets. On peut avoir confiance en elles.

Avec mes félicitations.

### *M. Kobelt, conseiller fédéral :*

En temps de guerre, la transfusion de sang est un des moyens les plus efficaces pour sauver la vie des soldats blessés ou malades. En cas de danger, toutefois, il ne serait guère possible de compter sur un nombre assez élevé de donneurs de sang pour couvrir les besoins de notre Armée, c'est pourquoi il s'est avéré nécessaire de construire un laboratoire national qui soit en mesure de fabriquer du plasma desséché en quantités suffisantes.

L'Armée suisse est reconnaissante à notre Croix-Rouge nationale d'avoir créé ce laboratoire moderne et si bien installé; elle remercie également tous ceux qui, par leurs dons, ont aidé à sa réalisation et tous ceux qui, à l'avenir, le soutiendront.

Que nos concitoyens s'inscrivent nombreux, maintenant, pour donner volontairement leur sang, et assurer ainsi le succès de cette entreprise. Agir de la sorte est faire preuve de patriotisme.



*M. Kobelt, conseiller fédéral, le colonel-brigadier Meuli, médecin en chef de l'armée, et le colonel Remund, médecin-chef de la Croix-Rouge suisse, ont donné leur sang à l'occasion de l'inauguration du nouveau laboratoire.*  
*Ci-dessus: le colonel Remund.*



*Devant le congélateur rotatif.*

*On reconnaît: le colonel-commandant de corps de Montmollin, chef de l'Etat-major général de l'armée (de dos), le général Guisan, le colonel-commandant de corps Frick, chef de l'instruction, et M. Kobelt, conseiller fédéral.*